

CONTRAT / CONTRACT

2024-2025



Tout changement par écrit seulement.

All changes must be made in writing only.

CANADA		ÉTATS-UNIS / USA	
Nom/Name:		Nom/Name:	
Nom du complexe/ Building name:		Nom du complexe/ Building name:	
Adresse/ Address:		Adresse/ Address:	
Ville – Province/ City – Province:		Ville – État/ City – State:	
Code postale / Postal code:		Code postale / Zip code:	
Tel.:		Tel.:	
Contact:		Contact:	
Courriel / Email:			
Instructions:			
VEHICLE DESCRIPTION			US Plated car
Véhicule / Vehicle:		Valeur / Value:	Poids / Weight:
ALLER / DEPARTURE		RETOUR / RETURN	
Date:		Date:	
Remorque ouverte / Open carrier	Remorque fermé / Enclosed carrier	Remorque ouverte / Open carrier	Remorque fermé / Enclosed carrier
Door-to-door / Porte-à-porte	Côte Ouest Floride / Florida West Coast	Door-to-door / Porte-à-porte	Côte Ouest Floride / Florida West Coast
TOTAL:		TOTAL:	
Nom/Cardholder name:			EXP:
No. de carte/Card no:			CVC:
Signature:		Date:	Agent's initials:

* Dépôt de 250 CAD sans frais (sens unique) par carte de crédit requis pour toutes réservations.
 * Le paiement complet est dû un mois avant la date de transport.
 * Carte de crédit (plus frais de commodité 3%), transfert bancaire ou un chèque postdaté est requis pour le paiement au complet.

* Deposit of 250 CAD (one-way) by credit card is required for all reservations upon booking. No credit card fees apply for deposits.
 * Full payment is due one month before the transport date.
 * A credit card (plus a 3% convenience fee), bank transfer or a postdated check is required for full payment.

TERMES ET CONDITIONS / TERMS AND CONDITIONS 2024-2025



ASSURANCE ET DOMMAGES / INSURANCE AND DAMAGES

- Champion Autosport Inc. s'engage à transporter le véhicule identifié et détaillé du client soussigné au contrat, incluant ses effets personnels seulement à l'intérieur du véhicule, aux prix et conditions spécifiés.
- Champion Autosport Inc. n'est pas responsable de bris, vol, vandalisme du contenu de votre véhicule. Votre contenu est couvert par votre assurance habitation.
- Veuillez limiter l'utilisation de vos applications mobiles pendant le transport. Les fonctions telles que les commandes de portes et de fenêtres et les commandes de suspension ne doivent à aucun moment être utilisées. Tout dommage causé à l'aide de ces applications sera à la charge du propriétaire.
- Les réclamations pour dommages subis doivent être déclarés par écrit dans les 24 heures suivant la réception du véhicule. De plus, vous devrez fournir les photos ainsi que 2 estimés de réparation dans les 7 jours suivant la déclaration écrite.
- Champion Autosport Transport Inc. engages in transporting the vehicle identified, described, and detailed, with the personal belongings of the undersigned customer on the contract, at the price and conditions specified.
- Champion Autosport Inc. will not be liable for the loss, theft, or vandalism of your personal belongings. They are covered under your home insurance.
- Please limit the use of your mobile apps during transport. Functions such as door and window controls and suspension controls should not be used at any time. Any damage caused using these apps will be at the owner's expense.
- Damage claims must be reported in writing within 24 hours of receipt of the vehicle. In addition, you will need to provide photos and 2 repair estimates within 7 days of the written declaration.

DOUANES / CUSTOMS

- Les services douaniers étant plus sévères et exigeants, il est impératif que tous les documents soient adéquatement remplis. Les documents doivent précisément décrire le véhicule ainsi que son contenu.
- Les douaniers ne toléreront aucun article acheté aux États-Unis, ni les plantes, la nourriture, le tabac, l'alcool ou les médicaments.
- La saisie de la voiture par une tierce partie ne donnera pas droit à un remboursement pour le transport. Plus, toute omission ou fausse déclaration causant un retard aux douanes pour notre camion entraînera un frais de 500\$.
- With customs being on heightened alert it is imperative that we have all documents filled out as outlined. Documents must accurately describe vehicle and contents.
- Customs officials will not tolerate any item purchased in the USA, nor any plants, food, tobacco, alcohol, or medications (including prescriptions).
- Seizure by entitled party will not result in any reimbursement to shipper of transportation charges. Failure or omission on your part to declare, resulting in a delay for our transporter will result in a 500\$ fee.

POLITIQUE DE RÉSERVATION / RESERVATION POLITICS

- Un dépôt de 250\$ est requis par date de réservation et par véhicule. Il sera remboursé seulement sur présentation d'un billet du médecin, ou dans le cas des raisons médicales. Toute annulation non justifiée entraînera la perte du dépôt.
- Tout changement de date effectué à moins de 15 jours du départ est sujet à disponibilité et à des frais administratifs de 50\$.
- Annulation = perte du dépôt. Si l'annulation est moins de 5 jours avant le départ, les frais de transport seront dus.
- Le paiement complet doit être effectué un mois avant la date de transport.
- A deposit of 250\$ is required per reservation date per vehicle. It will only be refunded upon presentation of a doctor's note, or in case of medical reasons. All unjustified cancellation will result in the loss of the deposit.
- Any change of date made within 15 days of departure is subjected to availability and an administrative charge of 50\$.
- Cancellation = forfeiture of deposit. If cancellation is less than 5 days prior to departure, the transport fees will be due.

LIMITES ET RESTRICTIONS / LIMITS AND RESTRICTIONS

- Nous acceptons un maximum de ¼ pour le réservoir d'essence.
- Le transpondeur EZ-Pass et Sunpass doivent être désactivés au moment du transport. Aucun remboursement ne sera accordé si vous êtes facturé.
- Il est interdit de fixer quoi que ce soit à l'extérieur du véhicule (vélo, porte-bagage, porte-skis, etc.)
- Nous acceptons un maximum de 200 lbs d'effets personnels dans le coffre-arrière de votre voiture. Un sac de golf ou l'équivalent en grosneur sera toléré sur le siège arrière seulement. Des frais de 150\$ ou plus seront facturés aux clients fautifs.
- La valeur totale de vos articles usagés ne peut dépasser 5 000 CAD.
- Nous nous réservons le droit de refuser tout véhicule surchargé.
- Le client s'engage également à défrayer les frais encourus par suite d'un non-respect des directives établies par le transporteur.
- We accept a maximum of ¼ tank of fuel.
- EZ-Pass and Sunpass transponders must be deactivated at the time of transportation. No refunds will be given if you are charged.
- It is prohibited to have anything attached to the exterior of the vehicle (bicycle, luggage rack, ski rack, etc.)
- We accept a maximum of 200 lbs of personal effects in the rear trunk of your car. A golf bag or the equivalent in size will be tolerated in the rear seat only. Fees of \$150 or more will be charged to offending customers.
- The total value of your used items cannot exceed CAD 5,000.
- We reserve the right to refuse any overloaded vehicle.
- The customer agrees to pay all extra charges incurred as a result of non-compliance with the guidelines established by the carrier.

DOCUMENTS REQUIS / REQUIRED DOCUMENTS

POUR LE DÉPART :

- Votre contrat Champion
- Déclaration de douane Américaine (CBP 3299)
- Photocopie très claire de votre passeport, immatriculation et permis de conduire
- Liste des effets personnels usagés
- *Tout document doit être signé et valide.*

POUR LE RETOUR :

- Votre contrat Champion
- Déclaration de douane Canadienne
- Photocopie très claire de votre passeport, immatriculation et permis de conduire
- Liste des effets personnels usagés
- *Tout document doit être signé et valide.*

FOR THE DEPARTURE:

- Your Champion contract
- US Customs declaration (CBP 3299)
- Clear photocopies of your passport, vehicle registration and driver's license
- List of used personal belongings
- *All documents must be signed and valid.*

FOR THE RETURN:

- Your Champion contract
- Canadian Customs declaration form
- Clear photocopies of your passport, vehicle registration and driver's license
- List of used personal belongings
- *All documents must be signed and valid.*

J'ai lu et j'accepte les termes de ce contrat. / I have read and understand the terms of this contract.

Signature:

Date: